

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 3/4 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 16 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 3/4 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 3/4 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.,
a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poște și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază

Numeri singuratici a 5 cr. se vând la Tipografia, soc. pe acțiun

Numeri singuratici a 20 bani se vând la librăria G. Cărlan, Ploesti

Dela conferența păcei.

Haga, 18 Iunie n. 1899.

Când Țarul a propus Olanda pentru ținerea congresului păcei, se pare că a trecut în revizie păcinea tuturor statelor mici și s'a oprit la această palmă de pământ, departe în nord, de care rar s'aude vorbind, și atunci se vorbește cel mult de planurile și combinațiile de căsătorie pentru prea grațioasă regină Wilhelmina!

Linistea și prosperarea în urma unei lungi păci externe și interne, impresionează spre bine și pe cei mai răboinici ambasadori, și la priveliștea mării albastre, a naturii pacifice și a ochilor de credință din legenda Olandezului rățecitor (*der fliegende Holländer*), — se schimbă filosofia și celui mai rigid profesor de înțelepciune catedrală, și cruzimea măcelului zis răboiu e recunoscută drept o rușine pentru omul numit civilizat!

Munca omenească și-a arătat fructele cele mai frumoase în această țeară, unde natura a fost cât se poate de mătăsură. Două riuri mari își varsă apele formând o deltă de nisip, care strică 1/4 din sol; marea răbăte tot mai mult către continent, încât numai diguri imense și o canalizare fabuloasă de complicată, a putut să garanteze muncitorului bucuria rodului său, hrana de toate zilele.

Arta secolului al XVII-lea pare că și ține încă floarea; casele zidite în stil pitoresc din fel de fel de cărămidă colorată, și o curățenie de-ți vine să crezi, că spălarea caselor pe din afară e singura ocupație a poporului olandez.

Haga, capitala, nu e cel mai mare oraș al țării. Amsterdam și Rotterdam, cu comerțul lor maritim, o întrec în numărul locuitorilor. Dar' chiar lipsa de comerț din fațmă deosebit Hagei, unde te crezi într-o feerică grădină. Casele în diferite culori, una câte una, ca și niște bucăți de înghețată, înconjurată de plantațiuni admirabile. În zecă minute cu tramvaiul, ajungi din Haga, la baia de mare Scheveningen, trecând printr-o pădure frumoasă, în care se află și casa legațiunii române.

Delegații sunt împărțiți prin hoteluri și într'un mare pension (Sophienhaus 2), unde stau și cei 4 Români; câțiva cari doresc să aibă pace și de conferența păcei s'au mutat la Scheveningen — ca și delegatul chinez, apoi d-na Suttner, apostola păcei, pe care o tratează toți cu multă politețe și prefăcătoare diplomatică numai ca să-i fleteze grozăvia ideilor ei filosofice! Am căutat să vorbesc cu d-na Suttner și în acest scop m'am dus la Scheveningen, "mi-s'a spus însă că face o tură prin Olanda, profitând de ocazie!"

Casa din pădure — palatul în care se ține conferența, e într'un mare parc la ost de Haga. Din afară e de o impresie foarte simplă și nici n'ai crede, că în lăuntru se discută despre soartea lumii — de formă cel puțin!

Dela formalitățile deschiderii nu au mai fost ședințe plenare; cele 3 comisii cu subcomisiunile lor alcătuiesc proiecte pentru discuția în plen.

Cea dintâi, comisiunea desarmării, a ajuns la cel mai mic rezultat; mai toți sunt în contra ori-cărei propuneri.

A treia, cu arbitrajul, a dat de pedece în partea Germaniei, și de ratificărie nu poate fi nici vorbă.

A 2-a, crucea roșie, va da singura rezultat practic și e de sperat, că convențiunea din Geneva dela 22 August 1864, se va extindă și asupra războaielor maritime, și că declarațiunea din Bruxelles dela 1874, rămasă neratificată, se va ratifica acum. Ar fi un pas înainte în legile războiului, și în general o reușire de specialiști folosește mult pentru dezvoltarea dreptului internațional.

Părerea — așa zicând oficială, care e și a delegaților români, e o speranță

în vre-un mare succes. În intimitate 'mi-se pare însă, că fiecare se apropie a crede, că din toată treaba puțin că va alege.

În fiecare seară se tipăresc desbaterile și se împărtășe delegaților. Deasupra fiecărei tipărituri stă cu litere grase »Secret«; urmează apoi în franțuzește desbaterile, vorbirile etc.

Am răsuflat în liniște câteva acte de acestea »secrete«, și 'mi-se pare cam ciudată importanța cu care se învâluie niște lucruri, cari nu periclitează nici liniștea, nici siguranța nimerei.

Noi Români în afaceri de acestea internaționale puțin avem de vorbit. Desconsiderația drepturilor noastre, degradarea noastră la un fel de cetățeni de a 2-a mână, ne înădușește și glasul durerei pentru suferințele de acasă.

Păcinea noastră corespunde perfect la unul din idealele civilizațiunii moderne, înălțurarea războiului.

Acest ideal se ajunge însă, când națiunile, ca unități, își au realizate și câștigate drepturile fundamentale de existență. Și când prin plina lor exercitare se întăresc, abia atunci pot contribui la clădirea civilizațiunii, care ca sfârșit își are înfrățirea tuturor națiunilor!

Calitățile noastre de cetățeni le-am arătat de câte-ori ni-s'a cerut și le-am dovedit chiar și cu proba cea mai grozavă. »Curaj, onoare și fidelitate« e scris pe steagurile regimentelor românești, compuse din urmași ai bravilor grănițeri, și dacă zilele noastre vor cere încă astfel de probe, — vom arăta prin aceleași acte și calități, că suntem demni de o mai bună soartă!

Ca. B.

Sibiu, 24 Iunie n.

În contra pactului. Joi seara s'a ținut o mare întrunire publică în Viena, la care au luat parte reprezentanții tuturor partidelor politice din Austria. În preponderanță erau însă social-democrații. Toți oratorii au fost de o violență rară față de Maghiari, și au condamnat planul guvernului austriac de a face pactul cu ajutorul ș-lui 14. S'a propus o moțiune prin care se votează neîncredere contelui Thun și se protestează în contra legării pactului cu ajutorul ș-lui 14, fiind procedura aceasta ilegală și anticonstituțională. Moțiunea era să se primească în unanimitate, dar' reprezentantul guvernului a disolvat adunarea, înainte de a se emana concluzul, pe motivul, că ș-lul 14 din constituție nu ar putea fi criticat în public.

DELA HAGA. A sosit la Haga Dr. Lewakowski, delegatul Ligei polone, cu misiunea de a preda conferenței de pace și delegaților naționalităților subjugate memorandumul comitetului partidului național-democratic din Varșovia. Dr. Lewakowski cere reintegrarea națiunii polone în drepturile avute, neperisurabile. În 21 Iunie a fost o mare întrunire internațională la Haga, în care s'a discutat tema păcei și a desarmării. Lewakowski a declarat, că nu poate fi vorba de pace câtă vreme nu e rezolvată chestia polonă.

Numai chestia polonă??

Banca austro-ungară. Încep a 'se pune pedeci pactului, și anume din partea băncii austro-ungare. În ședința din urmă a direcțiunii, directorul Rudolf Szelegi a declarat, că și va da demisiunea, din motivul, că nu poate lua responsabilitatea asupra sa pentru încercările ce le va putea provoca acordarea privilegiilor băncii, pe baza ș-lui 14, — în care banca nu are nici un scut, dacă parlamentul nu aprobă pactul. Szelegi afirmă că numai parlamentul este îndreptățit să acorde privilegiu. Banca nu poate primi privilegiu dela un guvern care nu e îndreptățit să 'i le dea. De părerea lui Szelegi mai sunt și alți doi membri din direcțiune, cari asemenea își vor da demisiunea.

Cum se vede, lucrurile se înădușă, și pe 28 Iunie se așteaptă la Viena miniștrii maghiari Széll și Lukács, ca să le descurce. Până atunci direcțiunea nu va lua nici o hotărâre finală în cauză.

PARLAMENTUL ROMÂN.

Astăzi se face la București deschiderea corpurilor legislative, după programa obicinuită. La orele unsprezece se celebrează doxologia la Metropole, ear' la orele douăsprezece M. Sa Regele cetește mesajul de tron în fața corpurilor legislative. După ceteșirea mesajului de tron, M. Sa Regele părăsește sala adunării, ear' corpurile legislative trec îndată la începerea lucrărilor.

„Revista presei române“.

Aflăm că în Budapesta se edă un organ litografat numit »Román Lapszemle«, care servește drept informator al întregii presei maghiare în chestiile românești. Acest organ este o rămășiță a faimoasei secții »Bánffy-Jeszenszky«, care, evident deci că există și azi, numai în altă formă.

Din acest organ se informează cele mai multe ziare ungurești, de aceea sunt așa de bine informate...

Liberalism maghiar...

Am arătat deja ce cas mare au făcut ziarele ungurești din faptul nevinovat și obicinuit de veacuri, că Metropolitul Mešianu a anunțat pe Metropolitul-Primat al României despre ocuparea scaunului său arhieresc. »Telegraful Român« se ocupă într'un lung articol cu svîrcolirile, din acest prilej, ale lui »Bud. Hirlep«, și infierând liberalismul maghiar, care e parodia adevăratului liberalism, îi citează foarte a propos un cas recent, invers.

Episcopul Majláth din Alba-Iulia umblând prin Sécuime, în afaceri pastorale, a folosit prilejul de a trece în România.

Eată ce 'i-se scrie »Telegrafului« despre această excursiune:

Amintesc și excursiunea episcopului Majláth făcută din Poiana-Sărată peste frontiera țării în Moldova, până la comuna Grozești (județul Bacău), pentru a se întâlni cu episcopul misionar din Iași, care și el umblă în viziuni pe la Ciangău maghiari, destul de numeroși în județul Bacău. Episcopul Majláth sosind în trăsura sa cu 4 cai la Grozești, n'a aflat, precum se spune, pe confratele său din Iași, care 'i-a deșugat, că s'a întârziat în alte părți, a fost însă primit cu mare solemnitate de preotul rom.-catolic și credincioșii sei la biserică, de unde, după o rugăciune rostită, s'a reîntors la Poiana-Sărată după o călătorie de 2 ore pe valea romantico a Oituzului.

La reîntoarcere 'i-a însoțit până în Poiana-Sărată și marele proprietar grec Negropont asemenea în trăsura cu 4 cai, ceea-ce a făcut deosebită plăcere episcopului.

Nu aflăm ceva deosebit într-o vizită de curiozitate din partea unui episcop la un confrate al său, când se află aproape unul de altul, deși pe teritorii străine, ne putem închipui însă, cum s'ar fi scandalizat și ce capital »politic« ar fi făcut presa jidano-maghiară dela noi, dacă un episcop al nostru, vizitând părțile mănăstirești ale diocesei sale, ar fi trecut pe teritoriul vecin român, chiar numai spre a saluta pe episcopul de aceeași credință și neam, de peste frontieră, sau și mai și, dacă un episcop din »Oláhország« ar fi călăuzat să pășească peste granița spre a saluta pe al nostru, d. e. acum la Brașov!

Am semnalat întâmplarea, numai, ca să se știe, în cas analog, pe care parte este mai multă toleranță și adevărată libertate.

c.n.

»Tel. Român« comentând faptul scrie:

»Să ne arete nouă liberalii dela »Bud. Hirlep« măcar un singur ziar din București, care pentru acest lucru se fi făcut gură mare, să ceară intervenire diplomatică pentru a opri pe capul bisericii ungurești din Ardeal de-a veni chiar în țeara românească spre a se întâlni și a se înțelege ce-ar vrea, cu colegul său!

Nu; nici guvern, nici presă, nimenea n'a văzut periclitat statul român în pășirea pe teritoriul lui, a unui episcop străin! Ear' ziarul din Pesta vede pericol pentru statul ungar, că un cap bisericesc al nostru a trimis o notă nevinovată, prin poșta, unui frate al său în Kristus, la București!

Cu adevărat liberalism specific maghiar!

În fața curței cu jurați.

— Procesul de presă al ziarului slovacesc, »Narodnie Noviny«.

(S). Am luat notița la timpul seu despre procesul de presă, întentat ziarului slovacesc »Narodnie Noviny« pentru agitație în contra națiunii maghiare, și despre sfârșitul acestui proces. S'a terminat cu condamnarea redactorului Josef Scultety. Procesul s'a petrecut în fața curței cu jurați din Budapesta, la 12 Iunie n. Aperătorul acuzatului a fost dl Dr. Milos Stefanovici, harnicul frunțas al Slovacilor. Vorbirea de apărare, rostită cu această ocaziune, ni-s'a trimis și nouă și e atât de frumoasă, atât de logică, atât de convingătoare în argumentație, încât inimă de peatră a trebuit să aibă juratul, care după ascultarea ei, a rostit totuși un verdict de condamnare. Și curtea cu jurați din Budapesta a rostit acest verdict. Dovadă, că în fața curților maghiare cu jurați, e superfluă ori-ce apărare și ori-ce argumentare. Curtea cu jurați din Budapesta a fost maghiară, acuzatul a fost ziarist slovac, — și aceasta împrejurare ne explică verdictul dat.

Ca să se vadă cât de netemeinică a fost acusa însăși ridicată în acest proces de presă, reproducem partea din vorbirea dlui Stefanovici, care se ocupă cu ea.

Pentru a pute fi înțeleasă, trebuie însă să amintim, că învinovat a fost articolul: »Slovaci și coroana Sfântului Ștefan«, — un studiu istoric, scris de savantul profesor Bardonin de Courtenay, și apărut în numărul prim al revistei »Slovansky Prehled«, ce apare la Praga.

În »Narodnie Noviny« articolul a apărut ca traducere.

E plin de adevăruri crude articolul învinovat, dar' de adevăruri istorice, pe cari nu le poate răsturna acusa procurorului, nici verdictul juraților din Budapesta. De aceea foarte potrivit le-a spus dl Stefanovici juraților din Budapesta că:

»În viața mea n'am mai auzit, și nici nu-mi pot închipui, o acasă mai nemotivată și mai ticăloasă ca cea din procesul de față. Aceasta afirmare, mi-o întărește dl acuzator, cu vorbirea sa. Dl acuzator adecă recunoaște în requisitoriu seu, că delictul nu residă în expresiunile folosite, ci în înșirarea datelor istorice. Însuși acuzatorul nu găsește deci agitație în expresiunile folosite; dar' aceea, că oare datele istorice înșirate în actul de acuză, sunt exacte ori nu, se lasă în aprecierea juriului din Budapesta, și acestui juriu 'i-se adresează întrebarea, de e adevărat ori nu, că atunci sau atunci s'a întâmplat lucrul cutare și cutare? O astfel de procedură, eu nu 'mi-am putut închipui până acum!

»Onorat tribunal regese! Domnilor jurați! Acusa ridicată e cu totul nemotivată și e lipsită de ori-ce bază. Nu se poate nega, că articolul, ale cărui părți singulare sunt învinovitate ca traducere, ar fi altă decăt disertatie istorică. Dacă faptele înșirate în el sunt adevărate ori nu, are să constate, și eventual să le combată, în cas că sunt greșite, singur numai istoriograful și istoria, nime altul pe lume. Verdictul nu cade deci la nici un cas în competența juriului!

»Observările, concludsiunile, aprecierile legate de faptele înșirate, pot să fie corecte și pot să fie nepotrivite; pot să fie greșite. Dar' pentru aceea, că cineva a făcut deducțiuni greșite, sau aprecieri greșite, n'a fost încă obiceiul să se facă proces de agitație, și cred că praxa aceasta nici nu va prinde rădăcini.

În cealaltă parte a vorbirii dl Stefanovici dovedește exactitatea articolului, cu privire la faptele istorice cuprinse în el. Arată cum un Szécsenyi István a fost declarat de trădător de patrie la timpul seu, din motivul că s'a arătat a fi contrar maghiarisării forțate. Cum Moesáry Lajos, a fost dat afară din partidul independențist, al cărui president era, ear' în urmă și din parlament, tot din acest motiv. Zdrobește apoi în modul cel mai eclatant sistemul actual de maghiarisare, și îndeosebi obiceiul falsilor liberali maghiari de a se mai și lăuda cu acele lor de volcie.

Aminteste cazul Șocaților din Santona, unde poporul a trecut la altă lege, din cauza maghiarisării serviciului în biserică; și cazul din Bihor, unde o învătărită a mers cu fetele valahe la inspectorul de școale, să-l felicite de ziua onomastică, și inspectorul a rămas încântat văzând cum Valahe mici de-clamează ungurește, corect și frumos, și cântă doine maghiare. Inspectorul le-a și oprit la masă de bucurie.

Dl Stefanovici, rostește apoi, referitor la boala maghiarisării, următoarele adevăruri:

»Lucrul acesta (maghiarisarea) are o parte foarte tristă. Apărarea nu se face numai din motive principiare, și din însuflețire pentru limbă; ci chestia are și un fond fatalmente real. Se răpăste întregul timp școlar al micilor școlari cu boyisarea unor cuvinte, versuri, cântece maghiare, și lucrul principal se neglijează, anume: ca școlarul să învețe a cuceta, în limba pe care o pricepe. Copilul eșit din școală, nu poate comunica acasă cu nime ungurește, dacă cumva a învățat în școală ungurește, pentru-că cei din jurul seu nu cunosc limba maghiară decât din auzite. Urmarea e, că peste câteva luni, puțințele cuvinte maghiare boyisate se uită, ear' adevărata educație a copilului nu se vedă nicăieri.

»Lucrul acesta îl caracteriza contele Leo Thun la 1848 (și ori-ce om luminat, îl caracterizează și astăzi) cu cuvintele: »Ihr tödlet den Geist!« Pretutindenea în lumea largă oamenii culti numesc aceasta: jungiere spirituală și morală!

»Că naționalitățile nemaghiare iau poziție de apărare, e foarte natural, fiindcă sfânta lor datorință este să o facă aceasta. Chiar și pentru aceea e apărarea o datorință pentru ele, fiindcă astăzi viața publică astfel e desvoltată, încât nici jėranul nu mai are destul cu forțele fizice, corporale, ci are trebuință și de desvoltarea forțelor sale spirituale. Dacă aceasta devine curată imposibilitate, pe calea școalelor, din motiunul maghiarisării, jėranul e împedecat în a se desvolta spiritualicește astfel, ca să poată da piept cu concurența.

Admirabila vorbire, a sunat, însă, cum am spus mai sus, ca toaca la urechia surdului; n'a făcut nici o impresiune asupra juraților maghiari din Budapesta. Verdictul lor a fost verdict de condamnare, pentru-că erau — Maghiari. Tribunalul a ținut cont de ea, și a croit o pedeapsă relativ mică, de 15 zile închisoare, ceea-ce e raritate la judecătorile maghiare, cari, când e vorba de presa nemaghiară, n'o slăbește din ani și din jumătăți de ani de temniță.

Memorandul Sėrbilor.

Gravamine și acuzări.

(S). Memorandul Sėrbilor, adresat Monarhului prin guvernul maghiar, și astăzi aflat în mănile Maiestății Sale, e o lungă înșirare de păcate și de volnocii, comise în decursul anilor, de către guvernele maghiare, în contra autonomiei bisericei sėrbești din Ungaria și în consecință în contra vietii naționale a poporului aparținător la biserica aceasta.

Cu date autentice se arată în memorandum toate nedreptățile pe cari a trebuit să le îndure biserica sėrbească în acești treizeci de ani din urmă, de când guvernul nostru fac ca toate popoarele din țeară să le simtă su-premafia și iubirea proverbială de — dreptate.

Memorandul ce ni-s'a trimis, e prea voluminos ca să-l putem da în întregime; vom extrage însă din el esența.

Se cuprind în el gravamine și acuzări; plângeri și rugări. Toate sunt împărțite în patru categorii, după-cum urmează:

Statutul organic.

Memorandul începe cu scuse. Congresul regretă, că cu ocaziunea ultimei sale întruniri (1897) n'a putut trimite Maiestății Sale obicinuita adresă de mulțumire și omaj, dar' nu congresul e de vină, ci guvernul, care prin comisarul regal a suspendat activitatea congresului, înainte de vreme. Memorandul înșiră apoi întreaga activitate a congresului național sėrbesc, dela 1868 încoace, și numește toate regulamentele de organizație internă a bisericei sėrbești, compuse și votate din partea congresului, ca pe urmă să vină la concluzia, că nu congresul poartă vina că biserica sėrbească nu are nici acum statutul organic prescriș de art. de lege IX. din anul 1868. Nu congresul poartă vina, că activitatea sa nu a fost rodnică. Nu congresul a comis păcate, ci guvernele de până acum ale Maiestății Sale, cu neîncrederea lor și cu lipsa lor de bunăvoință; mai ales însă cu condamnabila lor purtare, de a fi fimit cu anii în cartoanele ministeriilor toate regulamentele votate din partea congresului, fără a le fi prezentat Monarhului spre aprobare și sancționare; ear' după ani de zile le trimiteau îndrept congresului, cu încunoștiințarea, că guvernul n'a fost aplecat să le supună sancționării Coroanei.

Pentru a se dovedi adevărul acestei afirmări, sunt înșirate în memorandum toate cazurile concrete întemperate.

Modificările guvernului.

Memorandul constată, că guvernele maghiare nu s'au mulțumit numai cu aceea, că statutele și regulamentele compuse și votate în decursul anilor nu le-au înaintat Coroanei spre prealaltă aprobare, ci au mers cu volnicile și mai departe. În statutele și regulamentele deja sancționate, au făcut astfel de modificări unilaterale, — fără întreabarea congresului, — încât întreaga lege votată și sancționată a devenit cu totul ilusorie.

Spre ilustrarea acestei nelegiuri sunt înșirate eărăși casuri concrete, cu punerea față în față a textului original votat de congres și a modificărilor făcute în mod volnic din partea guvernului.

Memorandul se plânge apoi, că în contra acestei octoări, congresul național bisericesc a protestat mai de multe ori, în adrese trimise Monarhului, pe cari însă guvernele maghiare nu le-au luat în seamă.

Dreptul de a porunci.

Toate gravaminele înșirate până aici, sunt floare la ureche, pe lângă cele cuprinse în categoria a treia și a patra.

Memorandul se plânge, că n'a fost destul, că guvernul a prezentat Coroanei din lucrările congresului, numai ceea-ce i-a convenit, spre sancționare; și că n'a fost destul, că guvernul și-a permis să facă modificări în lucrările congresului, ci a mers și mai departe: **și-a arogat dreptul de a porunci în biserica autonomă sârbescă!**

Sunt înșirate toate actele guvernelor maghiare de asemenea natură, toate ordonanțele ministeriale, cari stau în cea mai flagrantă contradicție cu dreptul autonom de liberă conducere a bisericei sârbești.

Memorandul spune cum congresul a protestat totdeauna și în contra acestei volnicii, dar fără nici un rezultat.

Încălțări de lege.

În ultima categorie sunt apoi puse actele de brutalitate ale guvernelor maghiare. Memorandul spune Monarhului, că guvernele M. Sale nu s'au oprit aici, ci au mers și mai departe. N'a fost destul, că au făcut imposibilă activitatea congresului; ci au făcut modificări în puținele statute prezentate M. Sale; și au permis să se reguleze prin ordonanțe raporturile interne ale bisericei sârbești: ci deasupra tuturor acestor fapte, chiar statutele modificate în mod volnic din partea guvernelor, nu au fost executate conform literelor lor, ci în mod arbitrar. Regulamentele octoate bisericei sârbești, din partea guvernelor, n'au fost respectate de către guvern.

Cea mai gravă încălțare de lege de natura aceasta a fost numirea Patriarhului, la 1882, contrar votului congresului, care a ales în două rânduri pe capul bisericei sârbești.

Votul congresului nu s'a respectat, ci guvernul a numit în secolul patriarhal pe cine el a voit, ear' prin aceasta a violat dreptul cel mai cardinal al poporului sârbesc, dreptul de a-și alege singur cap pe seama bisericei sale.

Contrară legilor bisericești e și dispoziția guvernului, ca pe seama metropoliei și a dieceselor vându-se se numească el administratori. Instituția administratorilor nu e cunoscută în biserica orientală.

E în contra legilor existente și pretențiunea guvernului maghiar, ca procesele verbale ale congresului și ale comitetului congresual să i-se trimită nu numai în originalul sârbesc, ci și în traducere maghiară, pentru-că statutele

și regulamentele sancționate, decreteză limba sârbescă de singura limbă oficială a bisericei, ceea-ce de altcum e o consecință logică a autonomiei bisericei naționale sârbești.

Memorandul se plânge apoi în contra goanei pornite asupra școalelor confesionale, cari se prefac cu forța în școale comunale sau de stat; în contra maniei de maghiarizare a învățământului public în școalele populare, prin ce se împedecă mersul adevăratei educațiuni; și ajunge la gravamenul cel mai însemnat:

„Cea mai mare violare de drept — se zice în memorandum — a comis-o guvernul M. Voastre în aplicarea și executarea legilor și a statulelor noastre autonome, prin aceea, că nu ne-a permis și nu ne permite ca congresul bisericei noastre să se întrunească la timpul precizat în lege, punctual, și că contrar dispozițiilor clare din regulamentul referitor la drepturile congresului, pune pedeci activității libere și legale a congresului.“

Urmează apoi descrierea în colorii vii, a ultimului congres, care a fost prorog, numai pentru-că nu a voit să permită ca comisarul regesc să i stabilizească ordinea de zi.

Eugura congresului.

După înșirarea acestor gravamine, și după-ce se mai spune M. Sale, că dela 1879 încoace, congresul n'a fost niciodată pus în poziție să stabilească el bugetul bisericeesc și școlar, așa cum cere spiritul regulamentului, — memorandumul se termină cu următoarea rugare adresată Coroanei:

„Această diplorabilă situație în autonomia bisericei naționale sârbești, a sguđuit adânc poporul sârbesc din metropolia Carlovefului.“

„Toate confesiunile patriei noastre, chiar și acelea, cari și-au primit autonomia pe baza principiilor generale de egală îndreptățire, se bucură de autonomia lor fără nici un amestec din partea guvernului, numai poporul sârbesc, a cărui autonomie bisericească națională e garantată prin privilegiile și legile fundamentale ale antecesorilor de glorioasă aducere aminte ai M. Voastre, ca semn de recunoștință, pentru meritele câștigate pe câmpul de război, întru apărarea Trobului și a patriei, și pentru credința și alipirea neclintită, dovedită de atâtea-ori față de casa domnitoare a M. Voastre și față de iubita noastră patrie, — numai (?) Red.) poporul sârbesc, nu poate să-și reguleze, — fără vina sa, — autonomia sa națională-bisericească, și nu poate să ajungă la desvoltarea și folosirea ei în plină libertate!“

Din aceste motive, deputații preamilițsubscriși ai congresului național bisericesc, cu adâncă supunere se apropie de Preainaltul Tron al M. Voastre ca de izvorul dreptății și al legalității cu următoarea prea umilă rugare:

„Să se îndure preagrafiis M. Voastră ces, și apostolică regulă, ca păzitor al legii și al dreptății și ca cel mai puternic patron al autonomiei noastre bisericești-naționale, — și să dispună, ca față de autonomia noastră națională bisericească să se respecte legea punctual și în toată

privința, și în modul acesta gravaminele înșirate să fie sanate, ear' starea legală de lucruri să fie restabilă întru toate.“

Subscrierile.

Memorandul e datat din Carlovef, 8 Iunie c. și e provăzută, cum am spus ieri, cu 54 de subscrieri ale deputaților din congres, între cari găsim pe domni: Dr. Michail Polii, Dr. Emil Gavrilă, Dr. Miletiici Slavco, Dr. Miladinovici, și alții.

Despre soarta memorandumului nu se știe până astăzi nimica. Probabil, că morbul ușor de care suferă M. Sa, va fi provocat o amânare în rezolvarea ce i-se va da.

DIN BUCOVINA.

Conferința deputaților români. — „Patria“ a zece-oară confiscată.

Cernăuți, 22 Iunie n.

Conducătorii partidului național român din Bucovina s'au întrunit luni la Cernăuți, pentru a se înțelege asupra măsurilor necesare, ca situației inoportabile din țeară să i-se pună odată capăt.

După discuții lungi și agitate, cari s'au continuat și Marți, reprezentanții Românilor bucovineni au luat în plină solidaritate hotărârile necesare, cuprinse în următorul comunicat oficios:

„Deputații dieței țerei și ai camerei imperiale de naționalitate română adunați în Cernăuți declară de a fi ne strins la principiile autonomice. Ei așteaptă, că guvernul va observa față de Românii din Bucovina aceea atitudine, cum este ea prescrisă prin egală îndreptățire a naționalităților, garantată prin constituțiune. Ei exprimă regretul și reproba lor în contra procedurii guvernului față de națiunea română, care procedere stă în contradicție cu principiile amintite, și decid de a întreprinde pașii cuvenii pentru a pune capăt acestei situațiuni inoportabile, dăunătoare națiunii române din Bucovina și amenințătoare pentru buna pace din țeară.“

Numărul de astăzi al „Patriei“, eărăși n'a scăpat de furia censurei. Au fost confiscate mai multe pasaje din „voile de presă“, precum și un pasaj mai lung din „Foiaș“. Aceasta e a zece-o confiscare. „I-s'a făcut și „Tribuna“ onoarea de a fi censurată și — confiscată. „Patria“ a reproduș adecă între „Voile de presă“ entrefileul din numărul 122 al „Trib.“ intitulat „Patria confiscată“, — pe care însă procurorul l-a mutilat, confiscându-i sfârșitul, care suna așa:

„Începe a trece de glumă, și Românii din Bucovina vor trebui să iee măsuri energice pentru a se scăpa de această încalțare a libertății de presă, vrednică de a figura în istoria veacurilor trecute, dar' nu în istoria veacului culturai și al luminei.“

Rămân-i-ar în găt dlui procuror și onorabile censure — medievale!

Efectele confiscărilor dese sunt de altcum foarte mulțumitoare și salutare

pentru cauză însăși. Articolul confiscat din numărul de mai nainte — „Era Bourguignon“ — a fost reproduc înțreg de toate ziarele mari românești, și astfel în loc să-l fi cetit numai abonații „Patriei“, astăzi îl cunoaște întreaga românie.

Di Bourguignon, cu confiscările sale, ne face deci bun serviciu.

Din Sebeșul-săsesc.

— Scrisoare particulară a „Tribunei.“

— 10/22 Iunie 1899.

Se caută un avocat român. — „Tribuna Poporului“ echisă din casina română.

Precum în alte locuri așa și aici s'au ivit nemulțumiri în jurul băncii noastre „Sebeșana“, pentru-că o grupă de 3-4 inși fără considerare la ce se cade și se cuvine făcea ce voia. Lucrul acesta, deși a dăinuit spre paguba institutului mai bine de 10 ani, n'a putut dura până în sfârșit. În primăvara anului acestuia s'au aflat oameni cu inimă pentru institut, cari au început o laudabilă acțiune pentru curmarea nerinduelilor dela „Sebeșana“. Răul a început a se îndrepta. Zic a început numai, că mai sînt multe de îndreptat. Credem însă, că cei-ce au voit ca să fie ordine, nu vor lăsa până nu vor duce lucrul la sfârșit bun.

Cum erau lucrurile la „Sebeșana“? Cănicăiri. Directorul executiv era totodată și avocatul institutului. Poate și oicine, că în cazul acesta, cât de prevenitor și îngrijit va fi fost dl director față de dl avocat. Toți angajații institutului, afară de comptabil erau și sînt și astăzi membri cu vot în direcțiune. Iși poate închipui ori-și-cine, cât de riguroși vor fi domni directori, când este vorba de datoritățile și remunerarea sau salarisarea angajaților. Nerinduelile acestea au trebuit să înceteze. Începutul s'a făcut cu avocatul-director. Acestuia i-s'a pus alternativa să renunțe ori la oficiul de director, ori la cel de avocat și a renunțat dela directorat. Dar' și aici s'a făcut una boacăna. Direcțiunea i-a primit renunțarea, dar' pentru cei 10% ani de serviciu ca director, i-a votat o pensie anuală de 240 fl.

Oficiul de director cu cel de avocat, ori au fost compatibile, ori nu. Dacă au fost compatibile, pentru-ce a fost silit să abdică dela unul; dacă nu, pe ce basă i-s'a dat pensia?

Acum avocatul băncii s'a mîniat și a renunțat cu 15 Septembrie a. c. și la advocatura băncii. Se aude, că se mută din Sebeș.

În acest cas în Sebeș mai rămâne numai un avocat român; împrejurările și cerințele noastre de aici mai reclamă însă cel puțin unul, dacă nu voim ca tot terenul să-l ocupe cei doi avocați sași, cari mai sînt. Nu totdeauna se deschide candidații de avocați români un loc potrivit ca acesta. Un oraș frumuseț, cu o poporațiune română compactă peste 4000 suflete, cu judecătoria cereală și cu un cere românesc frumos mare și nu sărac. La acestea mai adăugînd și advocatura institutului „Sebeșana“, care îi aduce un venit anual sigur până la 2000 fl.; cred că un avocat român zelos și cu dragoste către popor, n'ar face rea treabă aici. Candidații români deci să reflecteze.

De oare-ce organul „Tribuna Poporului“ din Arad cu deosebire în timpul din urmă a dovedit o ținută neobiectivă, plină de personalități și calumnia la adresa bărbatilor cu merite pentru neamul românesc și noui iubii, comitetul casinei române de aici a decis ca cu 1 Iunie a. c. să nu o mai aboneze pentru casină. Cronicarul.

ASTRA.

Convocare.

Adunarea generală a despărțământului XXXIII-lea (Sătmar) al „Asociațiunii“ se va ține la 13 Iulie st. n., al 10 ore a. m. în Seini, în biserica gr.-oat. La 8 ore se va oficia serviciul divin solemn, după sfîrșirea sfintei liturghii își va ține adunarea generală „Reuniunea învețătorilor gr.-catolici din comitatul Sătmar-Ugocia“. După închiderea adunării învețătorilor va fi:

1. Deschiderea adunării despărțământului. — 2. Înscriserea membrilor noi și încassarea taxelor. — 3. Raportul direcțiunii. — 4. Eventualele disertațiuni. — 5. Alegerea a doi delegați pentru adunarea generală a „Asociațiunii“. — 6. Eventuale propuneri. — La ambele adunări, deci se invită onorații membri ai despărțământului, și toți aceia, cari se interesează de progresul poporului român.

George Șuta, dir. desp. Dr. Vasile Lucaciu, secretar.

Cronica zilei.

Sibiul, 24 Iunie n.

Concert. „Reuniunea română de muzică din Sibiul“ va da Marți, în 27 Iunie a. c. n. un concert în sala dela „Gesellschaftshaus“, cu concursul capelei militare a regimentului de infanterie nr. 31, pe lângă următorul program:

1. Suita, op 46 I. (Peer-Gyut) pentru orchestra de Ed. Grieg. 2. Missa C-dur op. 86 pentru soli, cor și orchestra de E. Beethoven. — Începutul la 8 ore seara.

Biletele se edau Marți, în ziua concertului în sala dela „Musikverein“ dela 11—1 a. m.

Prenumărările la locurile din cele două rânduri dintăiu se fac luni, în 26 Iunie a. c. n., dela orele 3—5 d. a. la secretarul Reuniunii în casina română, strada Bayer nr. 1 („Albina“).

Nou avocat român în Timișoara. Primim următorul avis: Am onoare a vă aduce la cunoștință, că cu ziua de azi am deschis cancelaria mea advocațională în Timișoara-Cetate (strada Zapolia nr. 4) Timișoara, la 8/20 Iunie 1899. Dr. Valeriu Mezin, avocat.

Fluierul lui Iancu. Dl Iosif Sterca Suluțiu a primit azi dela dl Gerasim Candrea, avocat în Baia-de-Criș un interesant raport despre cum s'a găsit fluierul istoric al eroului-martir. Se constată că Iancu a avut două fluieri, unul mai mic, ca de obicei, care acum se află în muzeul unguresc din Arad, și cel mare, în formă de baston, care se va pune în muzeul casei naționale. Acest fluier s'a păstrat la un covrigar român în Baia-de-Criș, Ioan Liber, în casa cărui a murit Iancu, la 10 Septembrie 1872.

Raportul conține prețioase date despre ultimele momente ale scumpului erou, cu cari se vor zdrobi total aserțiunile injurioase ale Maghiarilor despre moartea lui Iancu. Întreg raportul se va publica în curînd.

La gimnasiul din Brad examenele se încep luni (21 Iunie v.) durînd până Sâmbătă (26 Iunie). Încheierea solemnă a anului școlar și împărțirea testimonioanelor se va face Duminecă, 27 Iunie st. v.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

ÎNVIERE.

— Roman —

46

de Leo Tolstoi.

(Urmare).

Noaptea era întunecoasă și rece.

Ploaia adă cădea în picături repezi, aci se oprea. Pe câmp tot mai putea să distingă poteca, dar' în pădure era atât de întunec, încât Katioșa cu toate-că cunoștea foarte bine drumul, s'a rătăcit și n'a putut să ajungă în stație decât după-ce sosise trenul.

Urcându-se pe peron, recunoscu pe Nekhludov, răzimat de fereastra unui vagon de clasa întâia.

Vagonul era bine luminat. Așezăți unul în față altuia pe canapelele de catifea doi ofițeri jucau cărți și dinsul, întors spre el, îi privia zîmbind.

Cum îl zări tinăra femeie, vol să se acațe de platforma vagonului ca să-l strige. — Dar' în aceeași clipă mașina fluiera și vagoanele înțeleș se puseră în mișcare. — Conducătorul trenului, a scoborît pe Katioșa înainte de a se urca el însuși în vagon; și tinăra femeie se

trezi pe peron în vreme-ce vagonul de clasa întâia trecuse de ea. — Începu să alerge ca să-l ajungă... Dar' trenul fugea mai repede; ea vedea trecînd vagoanele de cl. II, apoi cele de a treia și în fine cel din urmă vagon cu felinarul roșu.

Ajunșă la capul peronului ea începuse să alerge pe linie; vîntul care sufla cu putere îi luase broboada de pe cap; și alergia, cu pîrl în desordine, intrînd la fiecare pas în noroiu.

— Mătușică Katioșa, — îi strigă fetița care alergia după dînsa, — țî-a căzut broboada.

Deșteptată de acest sgomot, Katioșa se opri. Și simți născîndu-se într'însa un gol teribil.

„Va să zică e acolo, în acel vagon cald, așezat pe un scaun de velură, și suride și se amusează, — își zicea ea, — și eu sînt aici singură, noaptea în ploaie și vînt“. Se așeză jos pe pămînt și isbucni în niște hohote de plîns așa de mari, încât fetița spîriată, nu știa ce să-i mai spun ca s'o mîngăie.

— Mătușico! — se ruga copila, — ai să ne toarcem mai curînd.

Dar' Katioșa ședea jos pe pămînt, în ploaie și în vînt. O să treacă un tren, o să mă întind pe șine și o să se isprăvească totul! Se gătea să-și execute planul, când deodată copilul care era într'însa tresări, și numai decăt desperarea sa se micșoră.

Tot ceea-ce, cu un moment mai nainte, o umpluse de mînie, sentimentul de imposibilitate pentru dînsa de a trăi, ura sa pentru Nekhludov, dorința de a se răsușina omorîndu-se, toate gândurile acestea urite se risipiră.

Se ridică, își puse broboada pe cap și se reîntoarse.

Din această noapte datează turburarea completă a sufletului ei. Din această noapte a început să creeze în Dumnezeu. Până atunci credea în D-zeu și își închipuia că și ceilalți cred în D-zeu; dar' în această noapte și-a zis că nu mai există Dumnezeu, că nimeni nu crede într'însul și că toți cari vorbeau de Dumnezeu și de legile sale nu căutau decăt s'o înșele.

Acest om pe care îl iubise și care o iubise, care a sedus-o și a pîrșit-o, știa că este cel mai bun dintre toți. Ceilalți erau mai răi! Și tot ce i-se întîmplase Katioșei în timpul din urmă îi întîrșise această convingere. Mătușile lui Nekhludov, acele doamne bătrîne, bisericease, o goniseră din ziua în care nu mai era în stare să lucreze.

Diferitele persoane cu cari dînsa a avut afaceri mai în urmă, unele — mai ales femele — n'au văzut într'însa decăt mijloc de a câștiga bani, altele, — bărbaii, dela stanovoi până la păzitorii închisoarei, nu vedeau într'însa decăt satisfacerea poftei sensuale. Nu e nimeni în lume care să se neliniștească de altceva decăt satisfacerea instinctelor sale. Lucrul acesta, Katioșa îl învețăse

dela un scriitor a cărui metresă dînsa fusese odată; acesta-i spusese, că satisfacerea instinctelor sensuale este unica înțelepciune și unica plăcere a vieții.

Nimeni nu trăiește decăt pentru sine și tot ceea-ce se zice despre Dumnezeu și despre bine nu sînt decăt mofturi. Eată ce gîndea Maslova și când din întîmplare căută să știe de ce totul în lume este așa de rău așezat, și pentru-ce oamenii se frămîntă în contra altora, în loc să se bucure în pace de viață, ea căută să înlătorească această chestiune.

O țigară, un păhar de rachiu, și din nou ea se simțea asigurată.

(Va urma).

Cîntecul Iancului

— în anul 1847. —

Doarme duhul strămoșesc

În poporul românesc...

Doarme... numai de n'ar fi

Prea tîrziu, când s'a trezi...

O, de s'ar trezi azi ear',

Jugul josnic frînge-l-ar,

Jugul aspru, ruginit,

De lași dușmani făurit...

Unde merg și unde stau,

Tot de jele-amară dau...

Și sub cer frumos, sînin
Lumea-i fere și venin...

„Doar' de tot nu s'a fi stîns
Vechiul foc, ce l-au aprins
Pe pămîntul ardelean
Horia, Cloșca și Crișan?...“

Hei, cum ars-a până 'n nori
Focul cel cutropitor
Al Românului trezit
Din Apus spre Răsărit!...

„Nu s'a stîns... eu l-am zărit...“

Din mulți ochi 'mi-a strălucit...
Cu viou-i schînteiat,
Inima 'mi-a 'nvăpăiat...“

„Parcă vîd din munți, din văi
Ear' sîrînd spre cer schînteii,
Flacări multe, mari pe rînd
Țeara 'ntreagă-acoperînd...“

Nu vî 'nredeți, inimici!
Focul arde 'n mulți voinici...
Și când se va-aprînde 'n mii,
Vai de voi și-ai voștri fii!...

DI I. L. Caragiale, talentatul scriitor, depunând jurământul, și-a ocupat funcțiunea de registrator general al regiilor monopolurilor statului. — Sperăm, că registratura monopolurilor nu va monopoliza excelentul condei al dlui Caragiale.

La răvaș. Pentru orientarea marelui public ținem să înregistrăm, ce mai direct «ortaci» cari ne combat cu procedurile și mijloacele lor așa de — loiale! «Trib. Pop.» continuă în nrul din urmă cu «protestele-aderente», dar cel puțin a încetat cu reclamul pentru faimosul Dr. Alexies György.

«Marele taifas», cum a numit conferința din 14 i. c. a fruntașilor noștri, nu-i dă pace nici acum. Am cerut să rectifice neadeverul ce conștient a spus, confundând cu intențiune conferința din 14 cu adunarea generală din 15 i. c. Deși se recunoaște prinsă cu mîncuina, totuși nu se sîfșește a mai adăuga un nou neadever la cele multe. Ea scrie, cu obicnuita-i cîtezanță, — ca să nu zicem vorbă aspră:

«Vorbă e că din afară au luat parte **aceleasi persoane**, în număr de patru. Este ori nu, adevărat aceasta? Eată întrebarea la care nu va răspunde organul autorizat.

Eată răspunsul necuviinței. Nu vom răspunde? Uite, răspundem imediat:

Nu e adevărat, nici una, nici alta. Nu e adevărat că «au luat parte aceleasi persoane», nici că au luat parte «în număr de patru». Din contră e adevărat că au luat parte și alte persoane, și în 14 și în 15; și nu în «număr de patru», ci în număr cu mult mai mare.

Numărul celor ce au participat la conferință a fost cel puțin așa de mare, că numărul neadeverurilor debitate de «Trib. Pop.» de când ea există. Și acest număr trebuie să fie mărit, când într-o singură notă de preținsă «constatare», care nu are 20 șire, spune vre-o 4 neadeveruri. Câte neadeveruri va fi spus «Trib. Pop.» în decurs de 21/2 ani? «Eată întrebarea la care nu va răspunde» organul aradan, — fiindcă nu va pute.

† Vasile cav. de Vasilco, a decedat în Cernăuți, în etate de 75 de ani. Înmemorarea lui s-a făcut Marți, în prezența unui public distinct și numeros. Actul funebru l-au săvîrșit vreo 10 preoți în frunte cu P. S. Sa academiului Dr. V. de Repta, eor. sorul «Academiei ortodoxe» a executat cântările funerale. Între numeroșii participanți s-au remarcat afară de rudeniile mai apropiate numeroși proprietari mari de așopiere și împrejurii și numeroși cunoscuți ai regretatului defunct. Discursul funebru l-a rostit Vasile Gribovschi din Panca.

Strănepeata împăratului. Baronesa Seefried, fiica ficei M. Sale împăratului Francisc Iosif, a arhiducesei Gizella, alaltăieri a dat naștere în Znaim unei fetițe.

În Croația în urma ploilor continue din zilele acestea în multe comune au eșit apele spălând întreagă recolta fânătelor și agrilor. Mai multe pagube au suferit comunele Sisljavi, Iezerane Otoț și Gacca.

Știri din România. Consiliul județului Ilfov a hotărât să vină în ajutorul țăranilor cu suma de 100.000 de lei. Acești bani se vor lua din fondul pentru construirea telefoanelor în comunele rurale. Construirea telefoanelor va fi aminată pentru anul viitor.

Consiliul județului Tutova a votat un împrumut de 40.000 de lei, pentru a se cumpăra porumb, care va fi împărțit la țăranii.

— Dl N. Vellescu, profesor de gimnastică, a înaintat dlui ministru al cultelor și instrucțiunii publice un memoriu relativ la înființarea a două școli normale de gimnastică. În aceste școli ar fi primiți numai soldați, cari după un curs de doi ani ar eși profesori de gimnastică pentru regimente și școli.

Reuniunea meseriașilor români din Orăștie și-a ținut adunarea constituantă în 18 Iunie (Dumineca Rosaliilor) sub preșidul ppresbiterului V. Domaș, alegând comitetul următor: president Vasile Domaș, vicepresident Petru P. Barău, notar Ioachim Muntean, casar Nicolau Opincariu, controlor Dumitru Martini, bibliotecar Ioan Tomuța; membri în comitet: Vasile N. Bidu, George Brassai, Simeon Corvin jun., Adam Cristea, George Gelmărean, Ioan Lăzăroiu, Aurel Onofreiu, Nicolae Păreș și Ilie Turdășan, ear' suplenți Ilie Căndea, Ioan Caragea, Mihail Grof și Ioan Păreș.

S'au înscris până acum 72 membri.

Glorie scumpă. Budgetul Statelor Unite americane se încheie cu deficit de 100,000,000 de dolari. Atăta costă pe Statele-Unite gloria, că au bătut pe biata Spanie în Cuba.

Congregația Hunedoarei este convocată pe 30 Iunie la Deva, cu care ocazie se va face și alegerea de vicecomite în locul lui Hollaky, numit comite-suprem în comitatul Odorheului. Sînt trei candidați la postul de vicecomite, între cari și dl Ioan Simionas,

presidentul sedrii orfanale din Deva. Dd. Dr. Silviu Moldovan și Aurel Muntean, într'un apel adresat membrilor români ai congregației susțin candidatura dlui Simionas.

Momelile maghiarizării. Cetim în «Budapesti Hirlap» dela 23 Iunie: «Comitetul pentru răspîndirea limbii maghiare în comitatul Vas, care a vizitat toate școalele de limbă străină, în ședința ținută alaltăieri sub preșidul vicecomitelui Dr. Károlyi Antal a hotărât în privința remunerării învățătorilor, cari și-au cîștigat merite pe terenul maghiarismului.

Dă apoi lista învățătorilor premiați și în fine zice următoarele:

«Comitetul a constatat cu bucurie, că în comitat maghiarismul se lățește în chip laudabil, și în această privință școalele de stat premerg cu exemplu bun».

Pavagiu cu parafină. Consiliul pentru lucrări publice din Paris a hotărât să facă probă cu o nouă materie de pavagiu, a cărei cea mai importantă parte constitutivă e parafina. Taiată în mici bucățele parafina e amestecată cu asfalt și prin presiune enormă presată în cubice. În Londra se făcuse încă înainte cu șese ani încercare cu această materie, pîvînd o întreagă stradă. Avantajele pavagiului de parafină sînt: elasticitatea, impermeabilitatea și durabilitatea.

Tunel între Anglia și Irlanda. Viceregele Irlandei, lord Londonderry a convocat la Dublin un meeting pentru a hotărî în privința tăierii unui tunel submarin între Anglia și Irlanda. Vice-regela a sprijinit ideea cu multă căldură, arătînd foloasele enorme ce ar urma din realizarea ei. S'ar înmulți numărul turiștilor, ear' artiile de comerț din America ar sosi în Europa prin Irlanda, ceea ce ar ridica foarte mult valoarea și rentabilitatea porturilor irlandeze. S'a hotărît exmiterea unei comisii, care să se pună în conțelegere cu cancelarul erial în privința speselor, cari conform preliminarilor ar fi cam de 250 milioane de franci.

Manevrele corpului VII. de armată din Timișoara se vor face în jurul Lugojului. Exercițiile de încheiere vor fi în 10, 11 și 12 Septembrie. Vor lua parte la manevre toate regimentele corpului împreună cu cavaleria, artileria și trupele de geniu, cum și întreagă divisia 23 de honvezi cu cavaleria ei. Reserviștii vor fi chemați la arme pe 20 zile.

Grindină. Ni-se scrie din Bêrzova (comitatul Aradului), că Sămbătă după amiază au arat rupere de nori s'a lăsat asupra comunei spălînd sîmînăturile și umflînd valea, care a înecat gâște, rațe, porci, etc. surprinși de valuri. A bătut după aceea grindină în mărimea nucilor și în cantitate atît de mare, încât pe locuri mai umbroase chiar și Joi mai stăteau straturile de ghiță, ear' în fântâni pătura de ghiță era așa de groasă, că nu putea străbate prin ea vadra. Recolta e nimicită aproape întreagă.

Bani din timpuri străvechi. În dâlma de năsip numită Bibere în apropiere de Sătoralja-Ujhely niște lucrători au aflat zece verigi făcute din beigașe de aramă, în lungime de 2—3 decimetri și încălitate în forma literei C. Partea inversă a verigilor e plană, ear' suprafața li-e convexă și împodobită cu linii serpentine. Aceste verigi, cari popoarele din epoca provenienței lor le foloseau drept obiecte de schimb (în loc de bani), datează din timpurile cu cel puțin jumătate de mileniu înainte de nașterea Mîntuitorului; au deci o vechime de circa 2200—2300 de ani și sînt reprezentanți ai «epocii de aramă», antecedentă așa numitei «epocii de bronz».

S'au trimis muzeului național din Budapesta.

Cal ce ese pe fereastră. În Alba-regală o comisiune de remonță din Săbia cumpăra zilele trecute cai pentru armată. A cîmpărat un cal și dela comerciantul Christian, care își avea caii încurărați la hotelul «Calul alb». Când au scos din grajd calul cumpărat, soțul seu rămas singur a început să nechieze jalnic. Se plîngea de pierderea tovarășului. Deodată ușa de scîmă a grajdului s'a spart cu mare șmot; calul a bui pe ea și sîrind afară a luat-o la fugă după soțul seu. În fuga lui a răsturnat oameni și șatre și abia într'un târziu a putut fi prins și adus înapoi. Era plin de sînge de tăieturile îndurate când a sîrit pe fereastră.

Prin analize și observațiuni făcute de autorități medicale s'a constatat, că recunoscuta apă amară «Francisc Iosif», după compoziția sa este singurul mijloc salin purgativ de efect durabil și plăcut la la beut. Premiată la 10 exposițiuni europenești cu medalii de aur. Se poate obține pretutindenea.

POSTA REDACȚIUNII

Articolul «Bismarck despre Români» se va publica.

Dlul B. în Bl. Vom publica cînd vom avî mai multe astfel de voci. De altcum faptele sînt mai elocvente totdeauna.

«Unu preot» am primit, vom cumpenii!

MAI NOU.

Sași și Maghiarii.

În ședința de azi a dietei, — după cum se telegrafează — a fost un viu schimb de vorbe între Sași și Maghiarii. Deputatul Sibiului, Dr. W. Bruckner expune punctul de vedere al Sașilor față cu pactul...

— Ugron: Mai bine vorbește despre Kronstadt.

Dr. Bruckner salută rezolvarea pactului.

Rigó: Du-te în Reichsrath!

Mezőssy zice, că ar fi așteptat dela Bruckner să desaproabe ținuta reprezentanței orașenești a Brașovului și să declare, că Sașii vor ține legile.

Dr. Schmidt (Tas): Ce legi nu ți nem noi?

Mezőssy: Legea despre numele localităților!

Dr. Schmidt: Aceea nici nu s'a introdus!

Ugron: D-voastră v'aliași cu Români contra Maghiarilor.

Mezőssy: Apoi hotărîrea dela Brașov.

Dr. Schmidt: Nu e adevărat!

Mezőssy: Mai curînd cred preseii maghiare, decît Sașilor!

Incidentul se încheie.

VIATA SOCIALĂ.

Din Lupeni.

Iunieul anunțat pe 11 Iunie st. n. a. c. în folosul bisericii gr-cat. din loc. din cauza timpului nefavorabil nu s'a ținut afară, ci în hotelul Central (Dima).

Deși timpul a fost ploios, totuși a participat o mulțime de inteligență din Petroșeni și dela societatea minelor de cărbuni din loc. A încurs din Petroșeni 38 fl. 50 cr., din loc 62 fl. Au suprasolvit N. N. 5 fl. și Dr. Gavrilă Suciu, avocat din Hațeg 5 fl. Aducem mulțumită tuturor acelor cari au binevoit a participa și suprasolvi pentru un scop atît de frumos.

Teatru orașenesc în Sibiu.

Duminecă, 25 Iunie n.

Der Barbier von Sevilla.

Operă comică în 2 acte, de I. Rossini. Începutul la 7 1/2 ore seara.

Din public.*)

AVIS.

Proprietarii titlilor provizori nr. 230, 429, 513, 514, 518, 626, 630, 631, 676, 677 și 859 ai acțiunilor institutului nostru, provocați deja în scris în sensul §-lui 10 din statute, se provoacă și pe această cale pentru ultima oară, ca până la 1/13 Iulie a. c. se și achiteze ratele restante, căci la din contră, sumele plătite deja vor trece în favorul fondului de rezervă, ear' titlii provizori se vor anula.

Sibiu, în 12/24 Iunie 1899.

DIRECȚIUNEA

societății comerciale pe acții «CONCORDIA».

Dare de seamă și mulțumită publică.

Comitetul aranjator al producțiunii teatrale împreună cu joc, ce s'a ținut la 21 Mai a. c. st. n. în Seica-mare, — al cărei venit curat s'a destinat pentru providerea elevilor săraci dela școala română de aci cu cărțile școlare necesare.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă. Red.

Primăria comunei București.

Direcțiunea comptabilității.

Situațiunea comparativă a încasărilor din venituri indirecte (accise)

1899—1900. Evaluări budgetare lei 8,177.200. — 1898—1899. Evaluări budgetare lei 7,874.700. —

Lei 1,323.170.85. Împliniri dela 1 Aprilie până la 31 Mai lei 1,305.486.40

Plus lei 17.684.45.

SPECIFICARE:

Lei 196.326.85 Biuroul central	Lei 179.959.30
" 429.953.30 Gara Nord	" 402.899.40
" 119.410.25 Sud	" 109.836. —
" 78.964.75 Rapa de vinuri	" 161.185.75
" 51.629.20 Halta Spirea	" 35.426.15
" 7.304.70 Posta	" 9.333.30
" 439.581.80 Barieri	" 406.845.50
Lei 1,323.170.85	Total al 1,305.486.40

Se certifică

p. director:

Demetrescu.

p. șeful scriptelor:

C. I. Kihala.

sare, — află cu cale a aduce și pe această cale, atît în numele seu, cît și al părinților acelor elevi, caldele sale mulțumiri următorilor st. domni, cari au contribuit ca suprasolvenți:

Domnii: Nicolau Racotă, medic cercual în Seica-mare 1 fl.; Aurel Millea, notar în Poplaca 2 fl.; Fodor Lázár, protopretor în Mediaș 2 fl.; Valeriu Millea, notar în Tilișca 2 fl.; Ioan Baciș din Șoala 1 fl. 50 cr.; Salmen, măiestru măsur din Seica-mare 50 cr.; Ioan Giurgiu, director în Orlat 50 cr.

Peste tot a încurs suma de 57 fl. din cari subtrăgîndu-se spesele de 42 fl. 22 cr., rămîne un venit curat de 14 fl. 78 cr.

Seica-mare, în 16 Iunie 1899.

Pentru comitetul aranjator:

Elie Ciuruga, Vas. Moldovanu, cassar. controlor.

Sosiți în Sibiu.

La 24 Iunie n. 1899.

Hotel «Impăratul Romanilor»: Barcsay, inspector de matricule din Deva; Foramitti, director din Mediaș; Cananau cu soția din Căneni, Nagy din Aiud, ingineri; Dr. Popp, medic, Dr. Ciato, avocat, din Blaj; Pietsch, notar din Burjuc; Caspersen din Dresda; Feld din Arad, Lustig din Alba-Iulia, Hausenblas din Praga, Engelhof din Graz, Melch din Triest, d-na Schul din Făgăraș, Grünfeld din Mediaș, Wahle, Sautter, Lustig, Allershammer, Loeffler, din Viena, Weiss, Szántó, Gellert, Platz, Steinfest, din Budapesta, comercianți.

Hotel «Neurhrer»: Dr. Bria, profesor din Cudjir; Rosdolesco, oficial din Drezda; Postariu cu familia din Rimnic, Brusa din Brașov, Zinkovici din Budapesta, voiajori; Kühnbacher, director de bancă din Dej; Comșa, notar din Tălmăcel; Petrovici, sublocotenent din Alba-Iulia; Spitz din Viena, Grossmann, din Neuchatel, comercianți.

Hotel «Meltzer»: Denndorf din Mediaș, Fărcășan, Verneseu din Zevideni (România), privatier; d-na Nagy cu fiica din Sebeșul-săsesc; Elena Trau, ospetăreasă din Argeș; Kauntz din Cluj, Löwy din Budapesta, oficiali.

Med. univ.

Dr. Nicolae Comșa

medic român.

FRANZENSBAD,

„Königshof“.

[174] 4-6

Apa amară purgativă

„Francisc Iosif“

premiată cu 10 medalii de aur și în urmă singură premiată cu marea medalie millenară.

Domnul profesor Dr. Purjesz Zsigmond analisînd numita apă zice:

„Apa amară purgativă „Francisc Iosif“

o întrebuițez totdeauna bucuros în casuri corespunzătoare, de oare-ce efectul ei de obicei se prezintă fără nici o apariție secundară neplăcută.

Cluj, August 1897. [116] 9-25

Prof. Dr. Purjesz Zsigmond m. p.

Se capătă în tot locul.

Direcțiunea în Budapesta.

Cursa de măruri din Budapesta dela 23 Iunie n. 1399

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	pînă	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	pînă
Grâu						
Băntesc nou	75	9 15	9 25	76	9 25	9 35
Grâu de Tisa	75	9 35	9 45	76	9 50	10 55
Grâu de Pesta	75	9 20	9 30	76	9 35	9 40
Grâu de Alba-Reg.	75	9 25	9 35	76	9 40	9 50
„Bacica	75	9 20	9 25	76	9 25	9 30
Grâu ung. de Nord	75	—	—	76	—	—

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	pînă
Săcăr	prima de nutreț	70—72	7 20
Orz	de vînsare	60—62	6 15
	de bere	62—64	6 50
Ovă	de bere	64—66	6 50
Cucuruz (porumb)	bănaș	—	4 40
Meiu	de așteptare	—	11 50
Hrișcă	—	—	4 15

Grâu	Sept.-Oct.	89	89
Cucuruz	Sept.-Oct.	4 57	4 57
Ovă	Sept.-Oct.	5 65	5 65

Produse diverse

Săm. de trif.	Lucernă ungurească	dela	pînă
Olen de rap.	roșie	—	—
Uns. de porc.	dela Pesta	49.50	50. —
Slănină	svîntă	—	—
Său	afumată	49.50	50. —
Pruns	—	—	—
Lătar	slavon, nou	—	—
Miere	băntesc	—	—
	brută	—	—
Oară	galbînă străcurată	—	—
	de Rosenau	—	—

Bursa de Budapesta.

Din 23 Iunie n. 1899

Hărte-monetă răsărită	Oump.	0.44	vînd	0.49
Lire turcești				
Imperial (15 R. aur)		18.90		19.01
Ruble rusești 100 a.		126.50		127.50
Galbeni		5.62		5.67
Napoleon-d'ori		9.49		9.54
100 Marcs germane		58.41		59. —
Livre sterling		11.90		12. —

Bursa de Budapesta.

Din 23 Iunie n. 1899

Renta de aur ung. 4 1/2%			
„ „ „ 4 1/2%			
„ „ val. cor. 6 1/2%		100.25	
Amortizatul căilor ferate ung.		121.50	
Amortizatul căilor ferate ung. de Ost ung. (I-a emisiune)		122.50	
Amortizatul căilor ferate ung. de Ost ung. (II-a emisiune)		102. —	
Beauri rurale ung.		98. —	
„ „ croate-slavone		99. —	
Obligațiunile desp. regalilor		101.50	
Imprumut cu premiu ung.		156. —	
Lesuri pentru regularea Tisei și Seghedin		140. —	
Renta de hărte austriacă		102.60	
„ „ de aur austriacă		102.25	
„ „ de aur austriacă		123.50	
Lesuri austriace din 1860		180.25	
Acțiunile băncii austro-ungare		955. —	
„ „ de credit ung.		—	
„ „ de credit austr.		—	
Scrisori feniare ale institutului de credit și economi „Albina“		102. —	
Argintul		5.69	
Galbeni împărătești		5.68	
Napoleon-d'ori		9.55	
Mărci 100 imp. germane		58.90	
London 10 Livre sterlingi		120.50	

Cumpărați cerneală Beyer numai cerneală Beyer.

Unde nu se capătă, lifrează direct fabrica de cerneală Beyer din Görkau.

[178] 9-50

Nr. 120 1899.
adv. arch.

[201] 1-3

Sz. 599-1899.
föisp.

[197] 2-3

Anunț de exarândare.

Bunul comasat din Bucerdea-grănoasă aparținător fondului Basilitan administrat de veneratul consistor metropolitan din Blaj, se va da în arândă pe calea licitației publice împreună cu bunul aceluiasi fond din comuna învecinată Tîrnumit „Lunca mare”, pe 6 ani succesiv, dela 1 Ianuarie 1900 până la 31 Decembrie 1905.

Bunurile sus numite constau din intravilan corăspunzător și în total din 1279 jugere cat., 360 orgii □ arător, fână, cositor și pășune.

Licitațiunea publică se va ține în Blaj, la 6 Iulie st. n. 1899, la 10 ore a. m., în cancelaria advocațională din curtea metropolitană.

Prețul de exclamare va fi 7500 fl. sub care preț de arândă bunul nu se va exarândă.

Condițiunile de exarândare se pot vedea în cancelaria subscribului.

Cei-ce doresc a lua parte la licitațiune sînt datori a depune un vadiu de 750 fl. în bani gata ori în hîrtii de valoare notate la bursa din Budapesta.

Ofertele prezentate în scris până la acel termen, se vor lua numai atunci în considerare, dacă se vor face, pe lângă accluderea vadiului amintit și pe lângă declarațiunea, că oferentul cunoaște condițiile de exarândare.

Blaj, la 23 Iunie 1899.

Dr. Iuliu Maniu,
advocat archidiecezan.

Pályázati hirdetés.

Szebenvármegyében üresedésbe jött 500 forint évi fizetés és 100 ft lakbérrel javadalmazott járási *írnoki állásra* ezennel pályázatot nyitok és felhívom pályázni óhajtokat, hogy az 1889. évi I. t.-cz. 198. §-ában követtelt minőség, keresztlevel, erkölcsi bizonyítvány és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmánnyal szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényüket *folgyó évi július hó 25-ig* hozzám nyújtsák be.

Megjegyeztetik, hogy az 1873. évi II. t.-cz. 5. §-ában előírt igazolvánnyal bíró altisztek ezen állomásra előnnyel bírnak.

Nagy-Szeben, 1899. évi június hó 20-án.

Thalmann,
főispán és szászispán.

Un candidat de avocat

află numai decât aplicațiune, pe lângă salariu de 60 fl. lunar și de fiecare excursiune 3 fl., în cancelaria domnului [198] 2-3

Dr. Alexiu Manguica,
advocat în Oravița.

500 florini plătesc celui-ce va mai căpăta vre-odată durere de dinți ori îi va mirosi gura după-acesta cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebit). Erezii A. Bartilla (E. Winkler), Viena, 19/1. Sommergasse 1. — Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile, unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco; 16 sticle cu 4 fl. 50 cr. franco. În Sibiu: la C. Müller, apotecar la „Vultur”, în Piața-mare și la apotecarul Heinrich, Piața-mică nr. 27. [111] 7-10

În Seliște

(lângă Sibiu), loc cu aer curat, de munte, poziție romantică, cu scaldă de apă rece aranjată de curând, preambulări admirabile în liber, (pe timp ploios în pavilionul helvetian), hotele, casină, bibliotecă, medic, apotecă, excursiuni frumoase și ușoare în munți etc. — sînt de închiriat pentru sezonul de vară locuințe private curate, bune și foarte ieftine cu și fără serviciu.

Cu detalii servește **primăria comunală.** [199] 1-3

Provisiune mare

pot avea agenți harnici și solizi, cari vor să se ocupe cu vindere de losuri concese de lege, pe lângă plăți în rate lunare, pentru un mare institut de bani (societate pe acții).

Ofertele sub deviza „Confidentia” a se trimite la adresa Bernhard Eckstein, exped. de anunțuri în Budapesta, V., Fűrdő-utca nr. 4. [196] 1-5

Pentru dame și domni: Inele de aur

de 14 carate, întărit cu argint de 18 loturi, cu superbe imitații de briliante, perle, rubine și de o radiare cu adevărat surprinzătoare. Pentru durabilitatea lor peretă, întocmai ca și cum ar fi de aur veritabil — garanție în scris. [194] 1-6



Nr. 191. Inel de briliante în imitație, cu similitudină, fl. 2.40.



Nr. 22. Inel-aliantă, cu safir și imitații de briliante, fl. 1.90.



Nr. 117. Inel de dame, modern, cu imitații de turchize, fl. 1.75.



Nr. 142. Inel-marquis, cu similitudină, fl. 1.75.



Nr. 145. Inel-excellenz, cu similitudină, fl. 1.75.



Nr. 37. Inel-lord, cu imitații de turchize, fl. 1.95.

Aceleași ca inel de logodnă, fl. 1.20.

Ca măsură este deajuns o fâșiuță de hârtie.

Spediriți cu rambursă din partea casei de expediție

Alfred Fischer,

Viena, I., str. Vulturului (Adlergasse) nr. 10.

Bani pentru obiectele cari nu convin se restituie.

În viața întreagă

nu vi-se mai dă rara ocaziune de a putea avea pentru

numai 3 fl. 50 cr.

următoarea grandioasă colecție de obiecte:

15 obiecte 3 fl. 50 cr.



15 obiecte 3 fl. 50 cr.

1 Orolog de buzunar reform-anker-remontoir, umblând punctual, cu garanție de trei ani.
1 lanț de aur veritabil.
2 inele imitațiune de aur, în cel mai nou facon cu similitudină.
2 butoni de manchetă, aur-duble galoșat cu incuetoare mecanică.
1 foarte frumos ac de broș pentru dame.
3 chamișete (butoni de cămașe).
1 buton-patent pentru gulere de cămașe.
1 foarte elegant ac de cravată.
1 fioc (cutie) pentru orologiul anker.
1 oglindă de buzunar în etui.
1 ac pentru bluze, aur de facon.
Toate aceste 15 obiecte de bijuterie la oală cu orologiul anker-remontoir costă numai

3 fl. 50 cr.

Trimitere se fac fiecareia pe lângă rambursă (Nachnahme).

În cas de a nu conveni obiectele, bani se vor restituți cu cea mai mare promptitudine, așa că pentru cumpărator este exchisă ori-ce riscare.

Se capătă exclusiv numai dela firma de ciosornicărie [173] 2-6

Alfred Fischer,

Viena, I., Adlergasse nr. 10.

Deposît de cele mai bune sorte de făină bănească.

În onorata atențiune!

Respectuos subscribul are onoare a aduce la cunoștința on. public, că am preluat prin cumpărare afacerea de băcănie, coloniale, făină și mărfuri de vâpsitorie existentă sub firma **Karl Sebes** în Sibiu, str. Kempel nr. 17 și o voi continua sub firma improtecolată

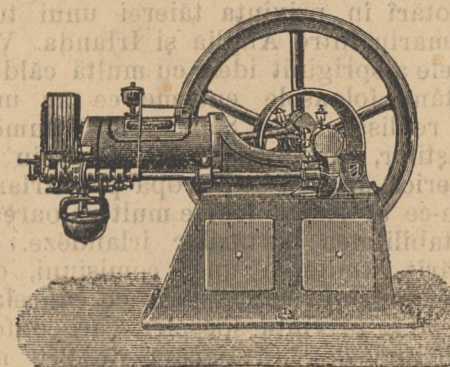
Karl Kirschner.

Promițând on. clientele serviciu prompt și real, precum și mărfuri numai din cele mai bune calități, recomand în atențiunea dlor pictori și zugrăvi bogat asortatul meu magazin de oleiu și colorii naturale, precum și cele mai bune lackuri.

În așteptarea numeroaselor comande semnez

[192] 2-3 cu distinsă stimă
Karl Kirschner.

Vînzare de vin excelent de masă din Agăbiciu cu 40 cr. per litru.



Important pentru toți!

Prin scutirea legală de dare a benzinei pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto“

pentru benzină

cea mai ieftină putere motorică.

Langen & Wolf,

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

Locomobilul benzin „Otto“

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis.

[159] 4-52

Representant pentru Transilvania: **Andreiu Török**, fabrică de mașini agricole, Sibiu.

Damele vieneze își mulțumesc frumseța

în prima linie împrejurării, că întrebunțază cea mai plăcută, mai cu efect și mai renumită

Pasta-Pompadour originală,



inventată de medicul Dr. A. Rix. Întrebunțată acest cosmetic, dă feței culoare fragedă și vie, teintă frumoasă strălucitoare, fără șabloni chiar și până la cea mai înaintată vîrstă. Sub garanție (în cas contrar banii se restituie) depărtăză de pe obraz pisturele (munele), petele de ficat, urmele de vîrstă, sgrăbunțele, petele roșii și toate necurătențiile pielii. Este întrebunțată deja de 40 de ani din partea claselor celor mai ilustre și din partea artistelor etc., despre ce stă la dispoziție atestate și scrisori de recunoștință. Dovadă, că acest cosmetic e bun și neprimedios, este timpul de 40 ani de cînd e în comerț, pe cînd sub această durată de timp mii și mii de alte cosmetice an fost inventate și earăși date uitării. Prețul unui borcan pe 6 luni, 1 fl. 50 cr.

Lapte-Pompadour

[138] 5-5

dă pielei îndată după întrebunțare albeală de lapte, după spălat rămîne însuși alipit de piele. — Un flacon original costă 1 fl. 50 cr. Săpun-Pompadour, în culoare roșu, crem, alb, 1 fl. 25 cr.

A se adresa cu deplină încredere la **Wilhelmine Rix Dr. Wwe. Söhne** (Anton Rix și frațele), unici producători ai veritabilelor preparate Rix, în Viena, Praterstrasse nr. 16. La cumpărări se se accepteze numai pachete plombate.

Deposît în Sibiu la: **Gustav Meltzer, Carl Arz**, fabrică de săpunuri și lumini.

Turnătoria de clopote și fabrică de scaune de fer pentru clopote

Antoniou Novotny

în Timișoara-Fabric,

[8] 12-24



se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum la turnarea de nou a clopotelor stricate, mai departe spre facer a de clopote întregi armonioase, pe lângă garanția de mai mulți ani, provăzute cu ajustări de fer bătut, construite spre a le întoarce cu ușurință în ori-ce parte, îndată-ce clopotele sînt bătute de o lăture prin ceea-ce sînt mînuite de crepare.

Cu deosebire recomand

+ clopote patentate găurite +

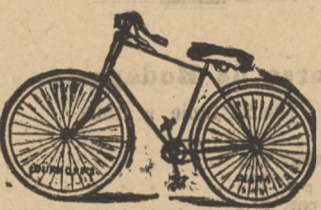
de mine inventate și mai de multe-ori premiate, cari au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrarea mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechi, așa, că un clopot patentat cu 300 kg. este egal în tonul unui clopot de 400 kg. făcut după sistemul vechi.

Mai departe se recomandă spre facerea scaunelor de fer bătut, de sine stătător, — spre preadjustarea clopotelor vechi cu ajustare de fer bătut, — ca și spre turnarea de toate de metal. Clopote în greutate de 300 kg. și mai jos se află totdeauna gata în magazin.

La expozițiunea millenară în Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare millenară.

Preț-curenturi ilustrate se trimit la cerere gratuit și franco.

Pentru tipar responsabil: **Iosif Marschall.**



Vînzarea Biciclor „DIANA” ale lui Dürkopp,

cunoscute ca cele mai renumite

(cea mai bună marcă germană)

numai la

[106] 3-7

GUSTAV DÜRR în Sibiu.

Comande numai după ilustrațiuni de probă.

Atelierul fotografie EMIL FISCHER,

în Sibiu (Piața-mare nr. 16).

Reproduceri mărite pe platină, împreună cu privazuri fine = fl. 10.—

Toate soiurile de fotografii:

tablouri, grupe și pose de băieți, în cea mai fină executare.

Fotografări în fiecare zi, fără deosebire la timp.

Atelierul meu de bun renume îl recomand și pentru reproduceri și înmăriri pe platină

Cu stimă

Emil Fischer,

stabiliment de atelier de fotografări și reproduceri mărite,
Piața-mare nr. 16.

Conversație și în limba română.



Sâmbătă, în 17 Iunie n. s'a deschis!

În piața Hermann din Sibiu.

Priveliști demne de vîzut, de primul rang.

Panopticum plastic

sub direcțiunea dlui **R. Werin**, cuprinzînd peste 150 figuri automatice în mărime naturală, unice în felul lor, parte din vremuri trecute, parte din prezent, reprezentînd evenimentele cele mai interesante. Între altele amintim:

Răstignirea lui Christos, 9 figuri executate artistic.

O mie și una de nopți. — **Melusine, o nimfă de mare.**
Frumoasa Irena, tetovată. — **Iudita** cu capul lui Holoferne.

Afară de aceste o admirabilă colecție de persoane renumite, apoi o prea interesantă galerie de rase de popoare.

În un despărțiment separat:

Emil Zola, **Baross Gábor**, **Kossuth Lajos**, **Dreyfus** în insula Dracului, **Luccheni** în închisoare; apoi asasinarea și înmormîntarea **Maiestății Sale Imp.-Reg. Elisabeta**.

Partie de calabrias foarte comică și cabinet de ris din Paris.

Zilnic deschis dela 9 ore dimineața până la 10 ore seara.

Prețul de intrare 15 cr.

Pentru copii până la 10 ani și militari dela sergent-major în jos 10 cr., pentru studenți 10 cr.

Pentru o cercetare numeroasă se roagă

cu distinsă stimă

R. WERIN.

[190] 5-

Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: **V. H. Dressandt.**